

# Richiesta per Mastercard® Corporate Card

Compilare in stampatello. Tutti i dati sono obbligatori. In caso di prima ordinazione è necessario presentare anche il modulo di base per l'anagrafica aziendale.

## Dati della ditta

**Importante:** la carta e il codice PIN saranno inviati all'indirizzo della ditta.

Ditta ..... Via/n. ....  
..... NPA/località .....  
N° di conto della carta 1 | 1 | 0 | ..... Paese .....  
(per le anagrafiche aziendali già esistenti, inserire il n° di conto della carta, presente sul conteggio mensile)

## Scelta della carta

Si prega di scegliere una carta (Argento o Oro). Per ciascun tipo di carta e valuta è necessaria una richiesta separata.

### Mastercard® Corporate Card Argento in CHF



Tipo di carta desiderato

- Carta collaboratore  
 Carta viaggi (solo per Internet)  
 Carta acquisti (solo per Internet)

Tassa annuale

Max. CHF 100.-\*  
CHF 50.-\*\*  
CHF 50.-\*\*

\* A dipendenza del bonus sul volume di spesa \*\* Carte impersonali

### Mastercard® Corporate Card Oro in CHF/EUR/USD



Tipo di carta desiderato

- Carta collaboratore  
 Carta viaggi (solo per Internet)  
 Carta acquisti (solo per Internet)

Tassa annuale

Max. CHF 170.- / EUR/USD 150.-\*  
CHF 50.- / EUR/USD 40.-\*\*  
CHF 50.- / EUR/USD 40.-\*\*

Valuta desiderata

- CHF  
 EUR  
 USD

\* A dipendenza del bonus sul volume di spesa \*\* Carte impersonali

## Limite mensile della carta

### Mastercard® Corporate Card Argento in CHF

- CHF 3000.-  
 CHF 5000.-  
 CHF 10000.- (massimo)

Limite desiderato: CHF \_\_\_\_ 000.-

### Mastercard® Corporate Card Oro in CHF/EUR/USD

- CHF 10 000.- / EUR/USD 5 000.-  
 CHF 15 000.- / EUR/USD 10 000.-  
 CHF 20 000.- / EUR/USD 15 000.-

Limite desiderato: CHF/EUR/USD \_\_\_\_ 000.-

Prelievo di contanti con codice PIN ai bancomat possibile:

- Sì  No

## Dati personali

Signora  Signor  Titolo .....

Nome .....

Cognome .....

### Indirizzo privato

Via/n. ....

NPA/località .....

Paese .....

Identificazione \_\_\_\_\_

Riferimento interno alla ditta, ad es. centro di costo, numero personale. Stampa su conteggio.

(max. 10 caratteri inclusi gli spazi, solo in stampatello, senza dieresi/accenti)

Data di nascita [G][G][M][M][A][A][A][A]

Nazionalità .....

Funzione  Collaboratore/trice  Altro

Telefono privato/cellulare .....

E-mail .....

Corrispondenza in  Italiano  Deutsch  Français  English

Intestazione sulla carta (nome e cognome):

\_\_\_\_\_

(max. 24 caratteri inclusi gli spazi, solo in stampatello, senza dieresi/accenti)

## Modalità di conteggio

Scegliere soltanto una delle seguenti opzioni.

**Conteggio collettivo con indicazione dei saldi**

Tutte le transazioni effettuate con la carta saranno fatturate mensilmente. La fattura per tutte le carte sarà inviata alla ditta. Inoltre, per ciascuna carta viene emesso un documento informativo con le singole transazioni.

N° di conto della carta   

(per le anagrafiche aziendali già esistenti, inserire il n° di conto della carta, presente sul conteggio mensile)

Inviare il documento informativo con le singole transazioni per questa carta a  
(se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Ditta .....  
Nome .....  
Cognome .....  
Reparto .....  
Via/n. ....  
NPA/località .....

Indirizzo di spedizione del conteggio collettivo per tutte le carte sotto questo numero di conto (se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Ditta .....  
Nome .....  
Cognome .....  
Reparto .....  
Via/n. ....  
NPA/località .....

**Conteggio collettivo con notifica individuale**

Tutte le transazioni effettuate con la carta saranno fatturate mensilmente. La fattura per tutte le carte sarà inviata alla ditta. Tutte le transazioni effettuate saranno riportate in dettaglio sulla fattura.

N° di conto della carta   

(per le anagrafiche aziendali già esistenti, inserire il n° di conto della carta, presente sul conteggio mensile)

Indirizzo di spedizione del conteggio collettivo per tutte le carte sotto questo numero di conto (se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Ditta .....  
Nome .....  
Cognome .....  
Reparto .....  
Via/n. ....  
NPA/località .....

**Conteggio individuale**

Tutte le transazioni con questa carta saranno conteggiate mensilmente con fatture separate e dettagliate.

Indirizzo di spedizione del conteggio individuale (se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Ditta .....  
Nome .....  
Cognome .....  
Reparto .....  
Via/n. ....  
NPA/località .....

Inviare una copia del conteggio individuale al seguente indirizzo:

Ditta .....  
Nome .....  
Cognome .....  
Reparto .....  
Via/n. ....  
NPA/località .....

## Modalità di pagamento

Banca/Posta .....  
NPA/località .....

IBAN

L'indicazione della relazione bancaria è **obbligatoria**, indipendentemente dalla modalità di pagamento scelta.

Scegliamo la modalità di pagamento **Addebitamento diretto (LSV) per CHF e EUR\*** e incarichiamo quindi la banca sopra indicata di pagare tutte le fatture ricevute da Visa Card Services SA al momento della loro presentazione.  
\*non possibile per le carte in USD

Scegliamo la modalità di pagamento **Polizza di versamento (PVR) per CHF** o **Bonifico bancario per EUR e USD** Pagabile al netto (senza interessi) entro 20 giorni dalla data della fattura

**Nota:** per effetto del conteggio collettivo è possibile solamente una modalità di pagamento per ciascun tipo di carta all'interno della ditta.

**Importante: compilare anche la pagina successiva!**

## Indirizzo di spedizione per carta e codice PIN

Indirizzo di spedizione per la carta (se diverso dall'indirizzo dell'anagrafica aziendale):

Indirizzo di spedizione per il codice PIN (se diverso dall'indirizzo indicato sulla carta):

Ditta .....  
 Nome .....  
 Cognome .....  
 Reparto .....  
 Via/n. ....  
 NPA/località .....  
 Paese .....

Ditta .....  
 Nome .....  
 Cognome .....  
 Reparto .....  
 Via/n. ....  
 NPA/località .....  
 Paese .....

## Accertamento dell'avente diritto economico

Se i valori patrimoniali che servono per pagare le fatture relative alla carta di credito aziendale richiesta e/o che oltre a tale importo vengono versati all'emittente della carta appartengono **esclusivamente** alla ditta, e se questa non è un'impresa individuale, una società semplice o una società di sede, le **indicazioni successive non sono necessarie**.

In caso contrario, la ditta dichiara che detti valori patrimoniali (apporre la crocetta nella casella corrispondente, è possibile una sola risposta)

- appartengono al titolare della carta.  
 vengono custoditi dalla ditta a titolo fiduciario in favore della persona o delle persone riportate di seguito:  
 appartengono alla persona o alle persone riportate di seguito:

(Nome/i / cognome/i / data di nascita / nazionalità / indirizzo)

.....  
 .....  
 .....

La ditta s'impegna a comunicare i cambiamenti alla banca/all'emittente della carta di credito. La compilazione intenzionalmente errata del presente formulario è punibile (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena prevista: pena detentiva sino a cinque anni o pena pecuniaria).

## Panoramica delle tasse

	Mastercard® Corporate Card Argento in CHF	Mastercard® Corporate Card Oro in CHF	Mastercard® Corporate Card Oro in EUR/USD
<b>Tasse annuali</b>	Anagrafica aziendale gratuita	Anagrafica aziendale gratuita	Anagrafica aziendale gratuita
- Carta collaboratore - Carta viaggi - Carta acquisti	Max. CHF 100.- CHF 50.- CHF 50.-	Max. CHF 170.- CHF 50.- CHF 50.-	Max. EUR/USD 150.- EUR/USD 40.- EUR/USD 40.-
<b>Tassa di licenza SmartData OnLine</b>	CHF 500.- per anno	CHF 500.- per anno	CHF 500.- per anno
<b>Carta sostitutiva in tutto il mondo</b>	CHF 20.-, di norma in Svizzera entro due giorni lavorativi, all'estero da tre a sei giorni lavorativi	Gratuita, di norma in Svizzera entro due giorni lavorativi, all'estero da tre a sei giorni lavorativi	Gratuita, di norma in Svizzera entro due giorni lavorativi, all'estero da tre a sei giorni lavorativi
<b>Commissione prelievo di contanti</b>	3,5% presso i bancomat di tutto il mondo Min. CHF 5.- (Svizzera) Min. CHF 10.- (estero)	3,5% presso i bancomat di tutto il mondo Min. CHF 5.- (Svizzera) Min. CHF 10.- (estero)	3,5% presso i bancomat di tutto il mondo Min. EUR/USD 3.50 (Svizzera) Min. EUR/USD 7.- (estero)
	4% presso gli sportelli di tutto il mondo Min. CHF 10.- (Svizzera ed estero)	4% presso gli sportelli di tutto il mondo Min. CHF 10.- (Svizzera ed estero)	4% presso gli sportelli di tutto il mondo Min. EUR/USD 7.- (Svizzera ed estero)
<b>Transazioni in valuta estera</b>	Importo al tasso di conversione + 1% di tassa amministrativa	Importo al tasso di conversione + 1% di tassa amministrativa	Importo al tasso di conversione + 1,5% di tassa amministrativa
<b>Interesse di mora</b>	14,93%	14,93%	14,93%
<b>Tasse amministrative in caso di mora di pagamento</b>	CHF 20.- per fattura	CHF 20.- per fattura	EUR/USD 15.- per fattura
<b>Codice PIN/sostituzione PIN</b>	Gratuiti	Gratuiti	Gratuiti
<b>Responsabilità per perdita o furto</b>	Nessuna franchigia (CHF 0.-) per il titolare della carta in caso di notifica immediata e osservanza degli obblighi di diligenza (par. 3 e 4 delle Condizioni Generali)	Nessuna franchigia (CHF 0.-) per il titolare della carta in caso di notifica immediata e osservanza degli obblighi di diligenza (par. 3 e 4 delle Condizioni Generali)	Nessuna franchigia (EUR/USD 0.-) per il titolare della carta in caso di notifica immediata e osservanza degli obblighi di diligenza (par. 3 e 4 delle Condizioni Generali)

**Importante: compilare anche la pagina successiva!**

## Estratto dalle Condizioni Generali

### Dichiarazione del/della firmatario/a

Con la presente il/la firmatario/a **conferma** l'esattezza dei dati riportati e **autorizza** Viseca Card Services SA a ottenere da terzi tutte le informazioni necessarie per la verifica delle indicazioni fornite, per l'elaborazione della richiesta di carta, per l'emissione della carta e per l'esecuzione del contratto, in particolare presso la Centrale d'informazione del credito (ZEK), le autorità (ad esempio, gli uffici d'esecuzione e fallimento, le autorità fiscali, controllo degli abitanti), la banca intermediaria, agenzie d'informazioni economiche, il datore di lavoro, altre società del Gruppo Aduno (www.aduno-gruppe.ch) o altre centrali d'informazione previste dalla legge (ad esempio, la Centrale d'informazione per il credito al consumo, IKO) o adeguate, e, in caso di blocco della carta, di mora dei pagamenti qualificata o d'utilizzo abusivo della carta o casi simili, annunciare il caso al ZEK o, nei casi previsti dalla legge, agli uffici competenti. In particolare, il/la firmatario/a **svincola** questi uffici dal segreto bancario, d'affari e rispettivamente d'ufficio.

Viseca Card Services SA è autorizzata a respingere questa richiesta di carta senza indicarne i motivi. In tal caso Viseca Card Services SA e le altre società del Gruppo Aduno sono autorizzate a proporre altri prodotti e servizi al/la firmatario/a (anche all'indirizzo e-mail riportato sopra). Il/la firmatario/a può revocare quest'autorizzazione per iscritto in ogni momento.

Viseca Card Services SA è autorizzata a conferire integralmente o parzialmente il mandato a terzi, **in Svizzera come all'estero**, per l'esecuzione di qualsiasi servizio derivante dalla relazione contrattuale, inclusi programmi di premi (ad esempio, controllo delle richieste, produzione di carte di credito, servizi online). Il/la firmatario/a **autorizza** Viseca Card Services SA a mettere a disposizione di questi terzi i dati necessari per l'esecuzione diligente dei mandati loro affidati e di trasmettere questi dati anche **all'estero** per tale scopo. Una trasmissione di dati avviene soltanto se coloro che devono riceverli si sono impegnati a mantenerli segreti, rispettivamente si sono impegnati al rispetto d'una protezione dei dati adeguata, e ad estendere tali obblighi ad altri eventuali partner contrattuali.

**Con l'apposizione della propria firma sulla carta di credito e/o con l'uso della carta, il/la firmatario/a conferma di aver preso conoscenza delle Condizioni Generali per l'utilizzo delle Business Card e Corporate Card di Viseca Card Services SA (Condizioni Generali), di averle capite e di accettarle.** Il/la firmatario/a riceve le Condizioni Generali integrali insieme alla carta di credito. Queste possono essere ordinate anche in anticipo al **numero telefonico +41 (0)58 958 84 01** oppure – come pure le tasse attualmente in vigore connesse all'utilizzo della carta e rispettivamente al contratto – consultate sul sito **www.viseca.ch**. **Il contratto è soggetto al diritto svizzero.** Luogo di adempimento esclusivo, foro giudiziario nonché – per i firmatari con sede o domicilio all'estero – foro di esecuzione è **Zurigo**.

## Firma del richiedente nonché firme e timbro della ditta

**1707**.....  
Luogo/data.....  
Firma del collaboratore/della collaboratrice richiedente.....  
Timbro della ditta.....  
Luogo/data.....  
Luogo/data.....  
Firma giuridicamente valida della ditta (se necessario, collettivamente).....  
Firma giuridicamente valida della ditta (se necessario, collettivamente).....  
Nome/cognome in stampatello.....  
Nome/cognome in stampatello

**Si prega di inviare il modulo debitamente compilato e firmato alla propria banca o a  
Viseca Card Services SA, Hagenholzstrasse 56, Casella postale 7007, 8050 Zurigo.  
Ulteriori moduli di richiesta sono reperibili sul sito Internet della Sua banca oppure su [www.viseca.ch/corporate](http://www.viseca.ch/corporate)**

## Lasciare vuoto!

<b>Client ID</b> [ 2                     ]	<input type="checkbox"/> <b>Preferred Partner</b> (è necessario inserire la Client ID)	Data	[                 ]	
IID richiesta [           ]	IID GSS [           ]	Boni Code 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>	Tassa annuale Default 01 Alternativa 1° anno [     ]	Anni successivi [     ]
Categoria clienti Default BHK	LSV-ID [           ]	DIP [                 ]	DIS [                 ]	
Nome/località, banca/intermediario .....		DIC [       ]	N° rif. [                 ]	
Interlocutore .....	Tel. ....	Timbro/firme giuridicamente valide		
<input type="checkbox"/> Identificazione eseguita secondo la CDB <input type="checkbox"/> PEP				